



韓國 MERS 確診患者死者ともにゼロ増

中央通訊社 www.cna.com.tw 2015-07-13 09:17

(中央社 記者 姜遠珍ソウル 13 日專電)

韓國保健福祉部中央 MERS 管理対策本部は、新たに増えた患者はなく、連続 8 日間患者がでていないが、南韓政府は、まだ正式に MERS 流行収束宣言は出していない中、流行が沈静化しており、韓國国民の生活は基本的に正常に回復しているとした。

中央 MERS 管理対策本部によると、MERS の確診者総数は 186 人（男性が 111 人で 59.7%、女性は 75 人で 40.3%）となっているが、治癒退院者が 130 人（68.9%、男性 72、女性 58）となり、治療中の患者数は 20 人（10.8%）、死者 36 人（19.4%、男性 24、女性 12）となっている。

現在治療中の 20 人中、16 人は状態が安定しているが、4 人が不安定な状態にある。

MERS 患者がいることで一旦閉鎖された病院が相次ぎその運営を再開しているが、南韓 MERS 流行震源地となった京畿道平澤聖母病院が 6 日に正常オペレーションに戻り、その他多くの病院も外来を再開。但し、三星ソウル病院だけは封鎖制御中だ。

MERS 流行が次第に平穩化しているが、韓國防疫当局は WHO と完全収束の判定基準について論議している。

WHO の基準によれば、連続 4 週間（MERS ウィルスの最長潜伏期間の 2 倍）にわたり新たな患者が見つからなければ、流行収束を宣言できる。第 186 号患者は 7 月 5 日に発生しているが、もし潜伏期間 2 週間の 2 倍の期間内、即、8 月 5 日までに新たな患者が出なければ、流行の収束を宣言することが可能だ。

現在、隔離対象者数は 451 人で、昨日より 34 人減少、そのうち、自宅隔離は 402 人、病院隔離は 49 人；隔離対象から解除された人の数は 1 万 6231 人、昨日より 34 人増加した。

<http://www.cna.com.tw/news/aopl/201507130043-1.aspx>

..... 以下は中国語原文

MERS 疫情 韓確診死亡均零増

中央通訊社 www.cna.com.tw 2015-07-13 09:17

(中央社記者姜遠珍首爾 13 日專電)南韓中東呼吸症候群(MERS)新增病例為零，連續第 8 天未出現新增病例。雖然南韓政府還沒有正式宣布 MERS 疫情結束，但疫情整體平穩，南韓民眾的生活基本恢復正常。

中央 MERS 管理對策本部表示，MERS 確診病例總數為 186 例（男 111 人、59.7%，女 75 人、40.3%），痊癒出院的達 130 人（68.9%，男 72 人、女 58 人）、接受治療的確診患者達 20 人（占比 10.8%）、死亡達 36 人（19.4%，男 24 人、女 12 人）。

目前接受治療的 20 人中，16 人情況穩定，4 人情況不安。

因 MERS 患者逗留過而一度被封閉的醫院也紛紛恢復營運，南韓 MERS 疫情的震源點—京畿道平澤聖母醫院 6 日已恢復正常營運，其他多數醫院也開始恢復門診，僅有三星首爾醫院一家仍在封閉管制中。

由於 MERS 疫情逐漸趨於平穩，因此，南韓防疫當局正在和世界衛生組織(WHO)商討判定疫情完全結束的標準。

根據世界衛生組織標準，連續 4 週(MERS 病毒最長潛伏期的兩倍)未出現新增確診病例即可宣告 MERS 疫情結

束。鑑於第 186 例病例於 7 月 5 日發生，若經過潛伏期 2 週的兩倍時間，即到 8 月 5 日，若未出現新確診病例，即可宣布疫情結束。

目前隔離對象有 451 人，比昨天減少了 34 人，其中，自家隔離 402 人、醫院隔離 49 人；解除隔離的對象有 1 萬 6231 人，比昨天增加了 34 人。

20150713A 韩国 MERS 確診患者死者ともにゼロ増(中央通訊)